

M200-1 女性導尿&浣腸シミュレーター

M200-2 男性導尿&浣腸シミュレーター



SAKAMOTO MODEL
CORPORATION

ユーザーズマニュアル (200609)

— I N D E X —

●はじめに／もくじ	1
●目的／内容	2
●取扱上の注意	3
●使用手順	4-9
●保管方法	9

！
ご注意

商品到着時、すぐに本体と付属品を御確認頂き、不備、破損等ありましたら弊社または販売店まで御連絡頂けます様お願い申し上げます。

株式会社坂本モデル



右のQR コードから弊社HP の製品紹介ページを見ることができます



はじめに

この度は弊社商品 女性・男性導尿&浣腸シミュレーターをご購入
頂きまして誠に有難うございます。

商品を長く正しくお使い頂くために本ユーザーズマニュアルを
よくお読みいただきご使用下さいます様お願い申し上げます。

尚、商品出荷時製品の点検は十分に行っておりますが、商品
到着時すぐ開梱し、本体及び付属品の不足、破損箇所等が無い
か点検して下さい。

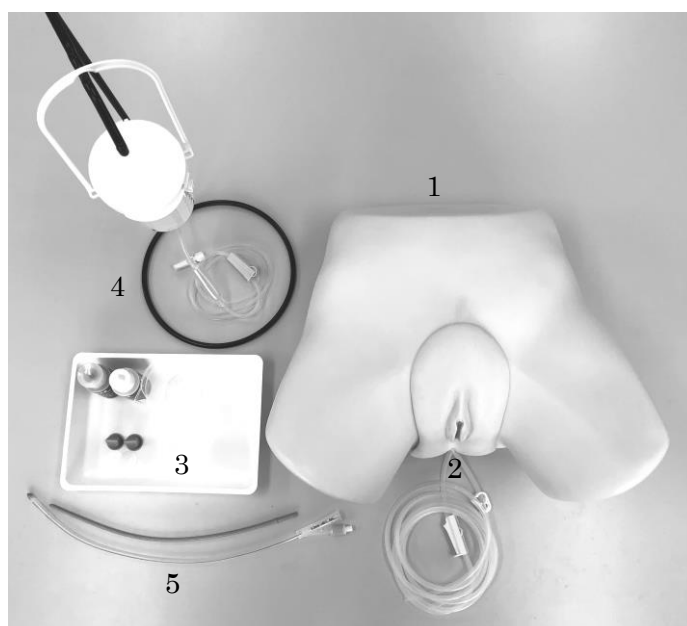
もくじ

はじめに／もくじ	1
目的／内容	2
取扱上の注意	3
使い方	4～9
保管方法	6

目的

下記の実習が可能

- | | |
|-----------|------------|
| 1 一時的導尿法 | 4 陰部洗浄 |
| 2 持続的導尿法 | 5 グリセリン浣腸法 |
| 3 カテーテル留置 | 6 殿部清拭 |



※写真は女性導尿シミュレーターです

内容

- | | |
|---|----------------|
| 1 ボディ | 1 個 |
| 2 導尿・浣腸用性器 | 1 個 |
| 3 シリコンオイル、ベビーパウダー、模擬軟便、
攪拌用容器とマドラー、トレー
交換用逆流防止弁 | 各 1 個
2 セット |
| 4 イルリガートルボトルとスタンド | 各 1 個 |
| 5 導尿用カテーテル
(ネラトンカテーテル 8EG バルーンカテーテル 16Fr) | 各 1 本 |

取扱上の注意

- 1 ボディや性器部に樹脂製品が長時間触れますと変形する恐れがありますので、ご使用には十分注意してください。
- 2 ボールペンやマジックなどの汚れは付着しますと取れなくなりますのでご注意ください。
- 3 性器部と裏側硬質の受けは接着されています。分解しないでください。
- 4 性器部を持たれる際は、裏側硬質の受けを持ってください。
- 5 性器部の膀胱を取りはずす際は、膀胱を左周りに回転して取りはずしてください。取り付ける際は、右回りに回転し締めすぎないようにご注意ください。膀胱を取り外す際、チューブをはずす事もできます。ただし、膀胱に接続されているL型コネクタは取りはずすことはできません。回転させると水漏れの原因となります。
- 6 カテーテル挿入時はその都度、付属の専用シリコンオイルを必ず塗布してください。尚、潤滑剤は必ず、付属の専用シリコンオイルのみご使用下さい。（その他薬剤ご使用の場合、故障の原因となる恐れがあります。）
- 7 バルーンカテーテルの抜去は、必ずバルーンを収縮させてから行ってください。
- 8 模擬軟便は新聞紙などに包み、一般廃棄物（燃えるごみ）として処分してください。排水口には流さないでください。
- 9 使用中異常を見つけられたら、すぐに使用を中止し弊社または販売店までご連絡ください。
- 10 本製品は高度な訓練を実現させたシミュレーターですが、実際の処置での同様の効果を保証するものではありません。
- 11 本製品は改良のため、予告なしに仕様変更する場合がございます。あらかじめご了承ください。

使い方

■ ボトルの装着の仕方

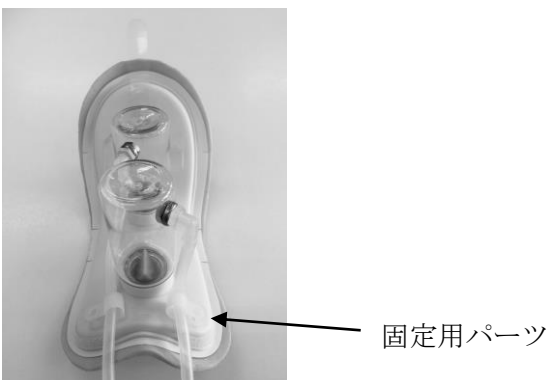
- ① 逆流防止弁をセットしてください。



- ② 導尿用ボトルと浣腸用ボトルをセットします。

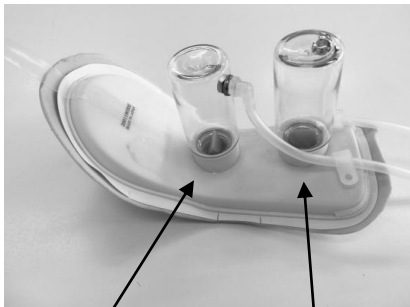


- ③ チューブを固定用パーツに通してください。



■ 準備—共通

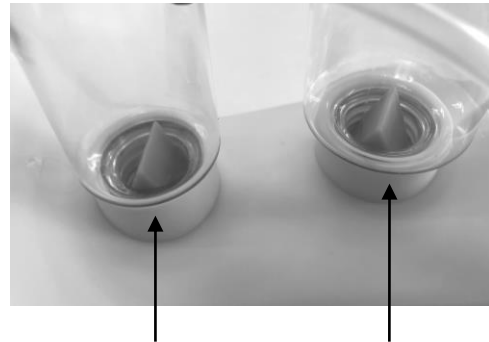
- ① 性器部の裏側の透明ボトル1式が正しく装着されているか確認してください。



導尿用ボトル
(白コネクタ付)

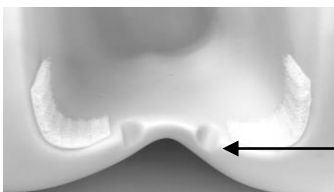
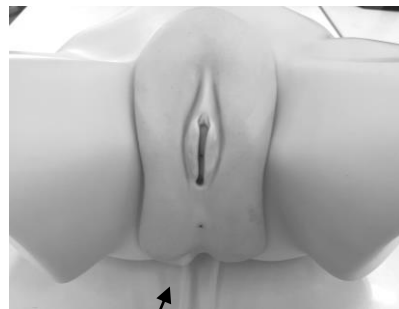
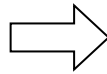
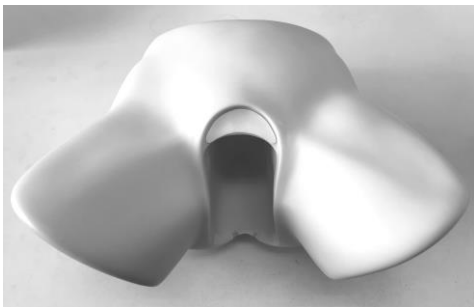


浣腸用ボトル
(黄コネクタ付)



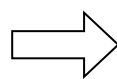
逆流防止弁が入っていることを確認してください。
※パッキンの入れ忘れにご注意ください。

- ② ボディに装着型性器をセットしてください。



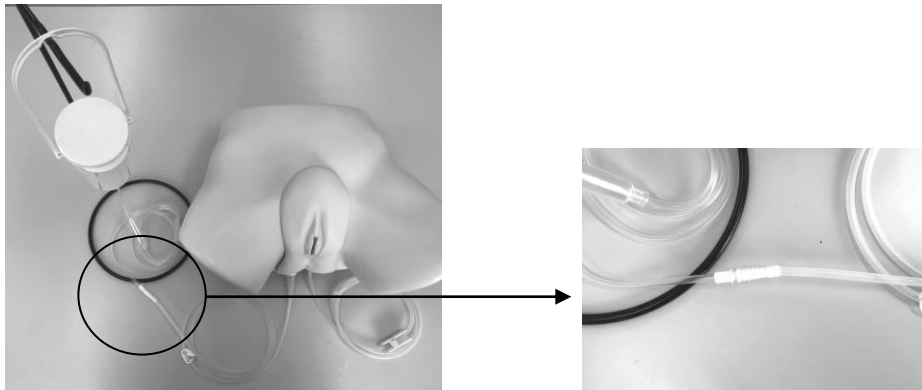
※この溝にチューブが通るようにセットしてください。

※性器装着時、しっかりと奥まで押し込んでください。(下記参照)

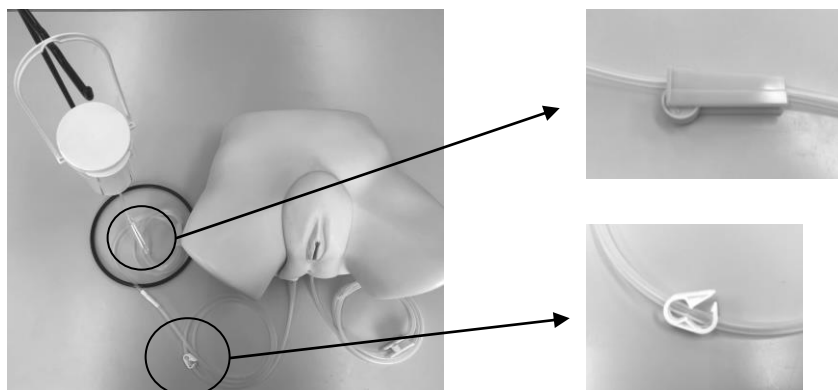


■ 準備—導尿編

- ① イルリガートルスタンドにボトルをセットしてください。
- ② 性器部のチューブとイルリガートルボトルのチューブを接続してください。



- ③ イルリガートルボトルに 500cc の水を入れ、イルリガートル側と性器部側の 2 箇所のクランプを開けてください。



- ④ 準備完了です。実習してください。
※カテーテルは 12Fr～18Fr まで対応しています。

POINT

- ・ネラトンカテーテルの先端に**専用の潤滑剤を塗布し**、尿道に挿入してください。
（潤滑剤を塗布せずに挿入すると故障の原因になります。また、挿入角度が間違っていると挿入できませんので、無理に押し込まないようにしてください。）
- ・カテーテルが膀胱内に到達し、先端が目視で確認できる状態（下図参照）で保持すると膀胱内に水がたまりその後排水されます。
排水を受けるトレイ等を準備しておき、カテーテルからの水を受けてください。
（イルリガートル内の水は順次補充してください。）



■ 準備—浣腸編

- ① 排水チューブの先に排水用の容器をご用意ください。（容器は付属していません。）



クランプを開けると準備完了です。

※浣腸器はチューブ外径 12Fr～18Fr まで対応しています。

※クランプの開放を調整することで、抵抗を作り出すことができます。

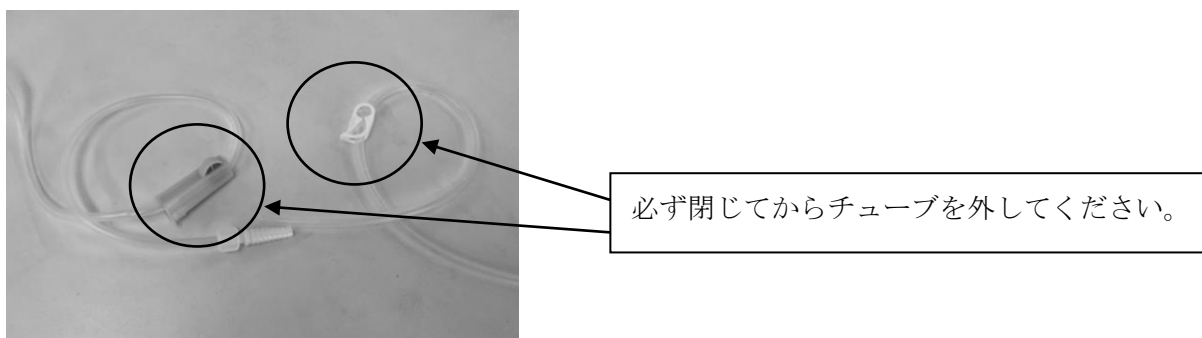
注意—浣腸器の挿入は必ず潤滑剤を塗布し行ってください。

※陰部洗浄時の注意点

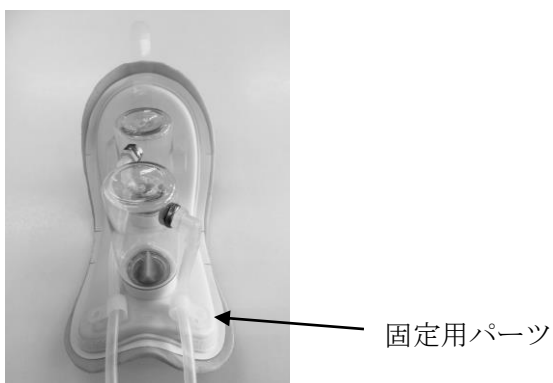
- ① 洗浄後はべたつきますので、付属のパウダーを塗布してください。
- ② 本体に薬剤等は使用しないでください。（故障の原因となる恐れがあります。）

■ 片付け—導尿管編

- ① 排水を受けるトレイを用意してください。
- ② ボディから性器部をはずしてください。
- ③ ボトルに繋がっているチューブのクランプと、イルリガートルボトルのクランプを閉じてからチューブを外してください。



- ④ チューブを固定用パーツから外してください。
ボトルを左回りに回して取り外し、クランプを開けて排水してください。



※取り外した際、逆流防止弁を紛失しないようご注意ください。

- ⑤ 水気をふき取り、よく乾燥させてから再装着してください。
（装着の仕方は準備を参照ください）

■ 片付け—浣腸編

- ① ボディから性器部をはずしてください。
- ② ボトルに繋がっているチューブのクランプをしっかりと閉じてください。
- ③ ボトルを左回りに回して取り外し、クランプを開けて排水してください。

※取り外した際、逆流防止弁を紛失しないようご注意ください。

- ④ 水気をふき取り、よく乾燥させてから再装着してください。
(装着の仕方は準備を参照ください)

お手入れ・保管

以下の注意点を守って、製品を適切にお手入れ・保管してください。

●表面の汚れは柔らかい布で軽くふき取ってください

ひどい汚れは、水で薄めた中性洗剤かアルコールを布に含ませてふき取ってください。ベンジン、シンナー、溶剤は使用しないでください。また、アルコールを直接吹きかけないでください。製品の破損や表面の劣化につながる恐れがあります。

●劣化やカビを防ぐため、使用後はボトル内部をしっかりと乾燥させてください。

●性器部の保護、べたつき防止のためにベビーパウダーを塗布してください

長期間使用しない場合やべたつきがある場合は、付属のベビーパウダーを塗布してください。

●高温になる場所、湿気、ほこりの多い場所では保管しないでください

●専用バッグに入れて保管してください

M200-1 Female Catheter・Enema Simulator
M200-2 Male Catheter・Enema Simulator



SAKAMOTO MODEL
CORPORATION

User's Manual (200609)

— I N D E X —

●Introduction/Table of Contents	1
●Purpose/Content	2
●Precautions Concerning Handling	3
●Usage	4-9
●Storage Method	9

!
Note

Please open your parcel and check the main unit and accessories of the product immediately upon receipt. If the products are delivered damage or with parts missing, please contact our company or the distributor.

株式会社坂本モデル



Scan this QRcode with your device to see our homepage.



Introduction

Thank you for purchasing our product, “Female/Male Catheterization • Enema Simulator”.

Read this user’s manuals carefully in order to use the product for a long time appropriately.

This product is closely checked before factory shipment. However, when this product arrives, open it soon, and check if anything on the main unit and accessories are missing or broken.

Table of Contents

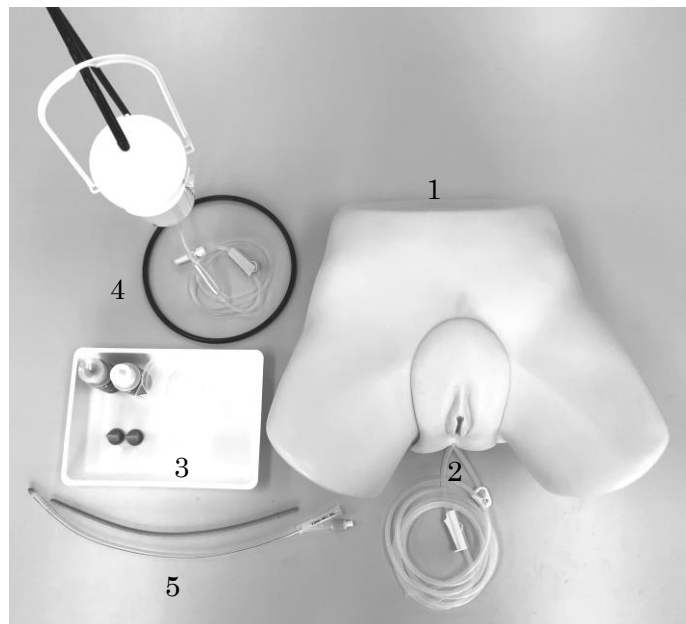
Introduction/ Table of Contents.....	1
Purpose/ Content.....	2
Precautions concerning Handling.....	3
Usage.....	4 - 8
Storage Method.....	8

Purpose

Training can be performed for the following items:

1. Intermittent Urethral Catheterization
2. Continuous Urethral Catheterization
3. Confirmation of Indwelling Balloon Catheter
4. Genital Wash
5. Glycerin Enema Method
6. Sponge Bath training

Content



※This picture is Female Catheter · Enema Simulator.

1. Main Unit	1 piece
2. Genitalia for Catheter and Enema	1 piece
3. Silicon Oil, Baby Powder, Simulated loose excrement, Container for Mixing Simulated Loose Excrement, Muddler for Mixing Simulated Loose Excrement and Tray	1 each
Replacement part for Backflow Prevention Valve	2 set
4. Irrigator Bottle and Stand	1 each
5. Catheter for Urethral Catheterization (8 EG Nelaton Catheter, 16 FR Balloon Catheter)	1 each
Replacement part for Backflow Prevention Valve	2 piece

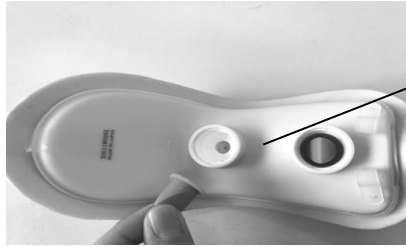
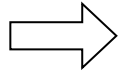
Cautions Concerning Handling

1. If resin materials contacts with the main unit or the external genitalia for a prolonged time, the product might be deformed. Treat the product with sufficient carefully.
2. Do not use any staining solution or inks on the model to not to be absorbed in to the skin.
3. Do not disassemble the Genitalia parts. The Genitalia and the base are attached by glue.
4. When you hold the Genitalia parts, please carry with holding the base.
5. When you remove bladder parts, please take off tube first. Then, remove bladder parts. Do not fasten bladder parts tightly when attaching.
L-shaped connector parts on the bladder can not be removed.
The water leakage may occur if rotated this connector.
6. Remove well all moisture from catheter before insertion. Be sure to apply the lubricant oil which provided. Please use only the supplied lubricant oil for prevention of breakage.
7. Please deflate a balloon catheter before pull out.
8. Wrap the simulated faeces in paper, etc., and dispose with the combustible waste.
9. If anything strange is detected when using this simulator, stop using and notify us as soon as possible.
10. This product is a simulator for users to perform advanced training. Nonetheless, it does not guarantee this similar effects to be obtained by actual treatment.
11. Note in advance that, this product is subjected to change without notice to improve.

Instructions for use

■ Setting bottles

1 Attach backflow prevention valve.



Set the transparent part of the backflow prevention valve first.

2 Set bottles for urethral catheter and enema.



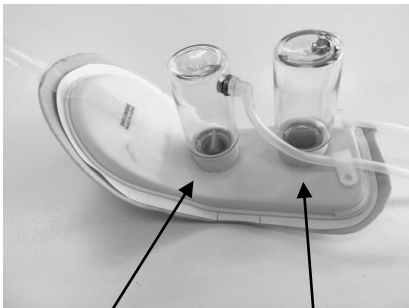
3 Insert tube on fixing part.



Fixing part

■ Preparation—Common

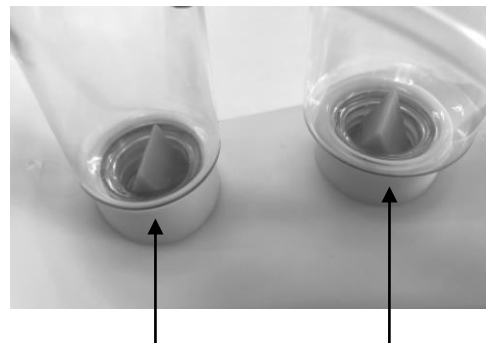
1 Confirm both of bottles on correct place.



Bottle for urethral catheter (with white connector)



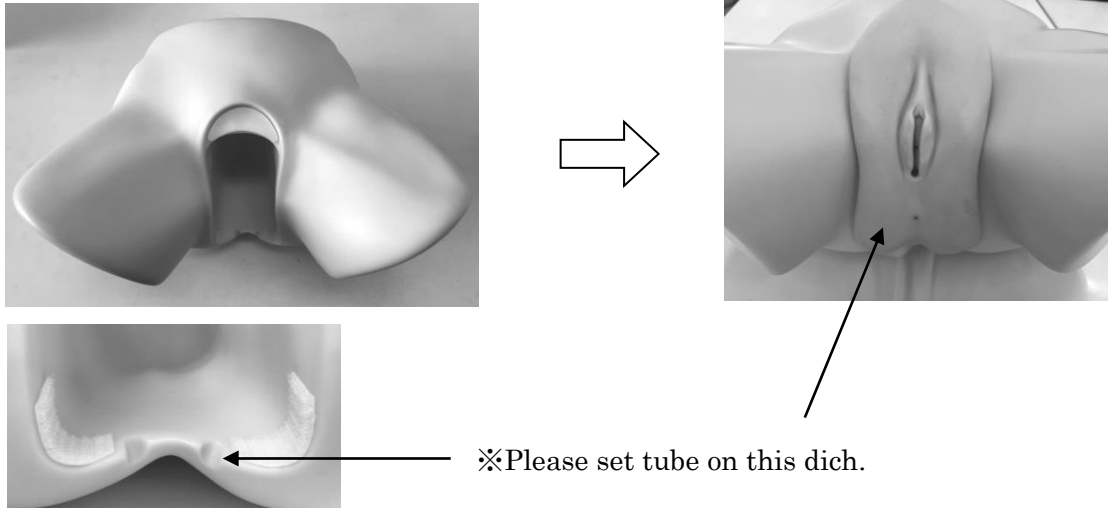
Bottle for enema (with yellow connector)



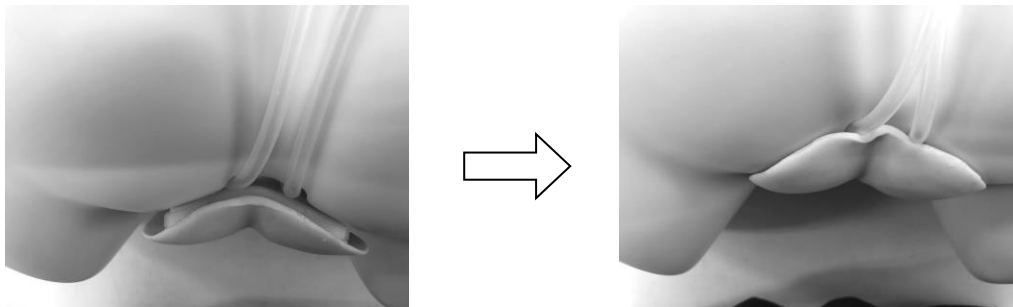
Check the valve are set.

※Be careful not to forget put the packing.

2 Please attach genitalia part on main unit.



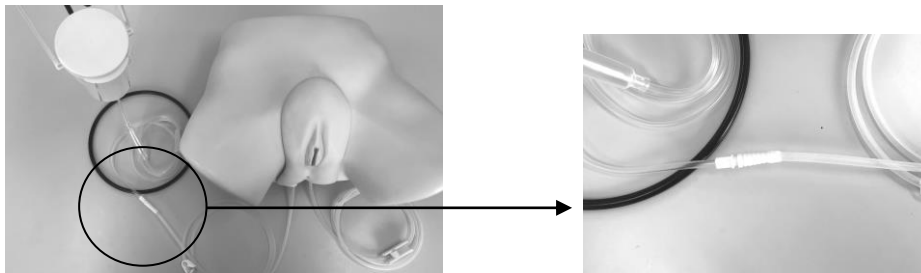
※Please firmly push, when you attach genitalia part on main unit. (see below)



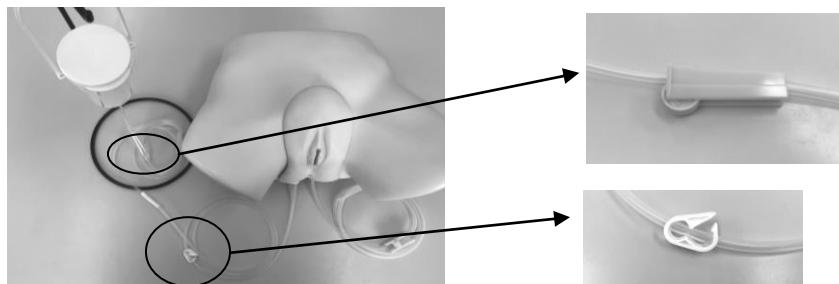
■ Preparation—Catheterization

1 Please set bottle on Irrigator stand.

2 Please connect a tube from genitalia part and a tube from irrigator bottle.



3 Please run water (500cc) into irrigator bottle and open 2 clamps (Irrigator side and genitalia side).



5 You completed preparations. Please start your practice.

*You can use catheter from 12Fr to 18Fr.

POINT

- Before insertion, please apply the special lubricant to the end of the Nelaton catheter.
(If the catheter is inserted without applying lubricant, it will rub and damage the urethra. In addition, do not apply excessive force because if the insertion angle is incorrect, the catheter cannot be inserted.)
- Once the Nelaton catheter reaches the inside of the bladder and stays inside (refer to figure on below), water collects inside the bladder and then it discharges. Therefore, prepare a tray to collect the discharged water from the catheter. (Refill the water inside the irrigator as necessary.)



■ Preparation—Enema

- ① Please prepare a drainage bucket because water will discharge from the end of the tube. (Drainage bucket does not include this unit.)



Open the clamp, and begin training.

※Appropriate size of enemas is 12Fr to 18Fr (4mm to 6mm).

※Resistance to the enema fluid being injected can be adjusted by opening/closing the clamp.

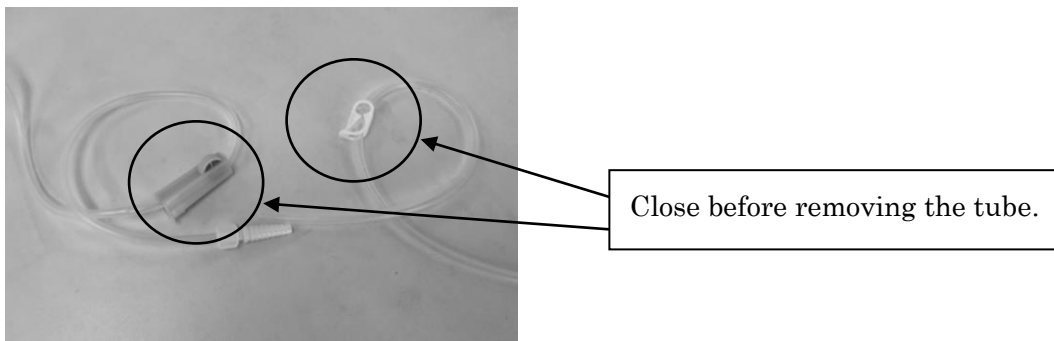
Note—Apply the special lubricant oil to the enema tool before starting training.

※Points of Genital Wash

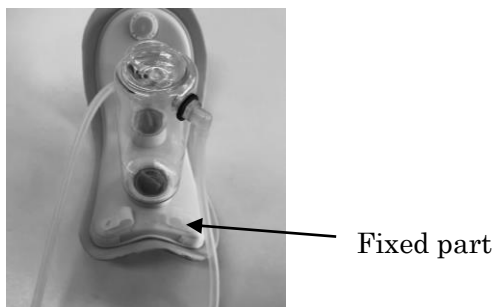
- ① Perform training using water for the main unit.
When water is used, the surface may become sticky or not so smooth. This is no problem regarding quality; however, the surface becomes easy to tear. So, pay sufficient attention to handling.
- ② Do not use any chemicals on the main unit. (Otherwise, the product might fail.)

■ Storage Instructions for catheter

- ① Have a tray ready to collect the water that is discharged.
- ② Remove genitalia parts from main unit.
- ③ Close clumps and remove tubes from bladder part and Irrigator.



- ④ Remove tube from fixed part.
Detach bottle for bladder and open clump for draining.



※Please be care to be lost backflow prevention valves when you detach bottles from genitalia part.

- ⑤ Wipe water and dry before reset genitalia part.
(about how to reset genitalia part, please refer “preparation-catheter” .)

■ Storage for enema

- ① Remove genitalia part from main unit.
- ② Close the clamp of tube connecting with bottle.
- ③ Detach bottle and open clump for draining.

※Please be care to be lost backflow prevention valves when you detach bottles from genitalia part.

- ④ Wipe water and dry before reset genitalia part.
(About how to reset genitalia part, please refer “preparation-catheter” .)

Care and Storage

Please check the following points for maintenance cleaning and strage.

- Wipe off lightly by soft cloth when you clean surface.

Wipe off by soft cloth with diluting detergent and alcohol with water when you find soiled place.

Do not use benzine, thinner and solvent. Do not spray alcohol directly. It might cause of damage and degradation.

- To prevent degradation and mold, please dry inside of bottle after finish your practice.

- Apply attached powder to protect genitalia part and prevent stickiness.

Apply attached powder if you do not use long time and feel stickiness.

- Do not store the product in a place exposed to direct sunlight or hot and humid air.

- Put this model in storage bag and store it.

- 製品内容の一部は他メーカーのものを使用しており、製品名称などが商標登録（TM、®）されている場合があります。
- Some of the components used in this product are manufactured by other companies, and product names, etc. for these components may be trademarks or registered trademarks of the manufacturers.

株式会社坂本モデル



〒606-0865 京都市左京区下鴨東高木町 34

Tel 075-701-1135

Fax 075-722-5638

URL <http://sakamoto-model.co.jp>

E-Mail info@sakamoto-model.com

製品の仕様及び外観は、改良のため予告なく変更
することがあります。

SAKAMOTO MODEL C O R P O R A T I O N

34,Higashitakagicho,Shimogamo
Sakyo-ku,KYOTO606-0865, JAPAN

Tel +81-75-701-1135

Fax +81-75-722-5638

URL <http://sakamoto-model.co.jp>

E-Mail trade@sakamoto-model.com

Product specifications and appearance are subject to
change for improvement without notice.